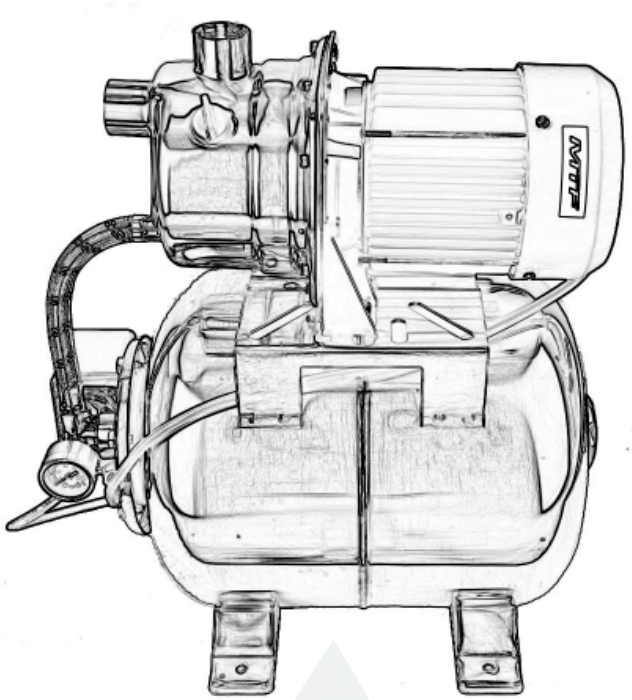


WPE-GB

Druckerhöhungsanlagen

für den Garten

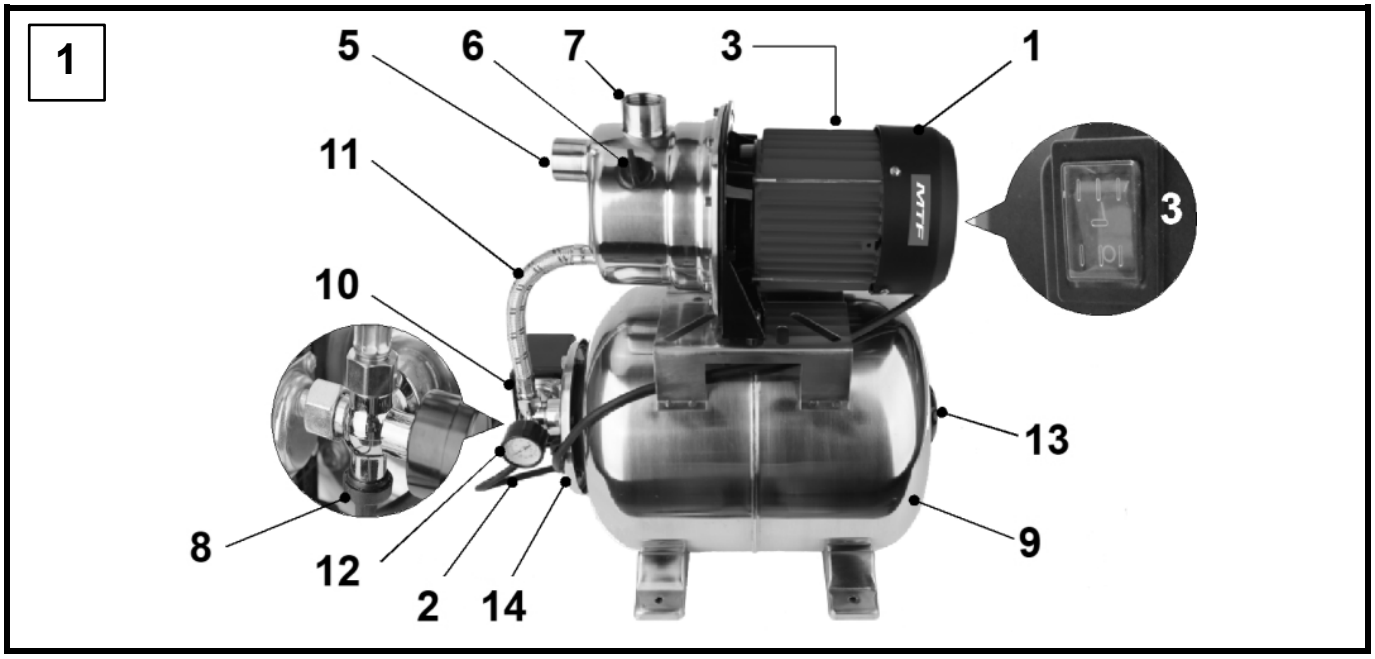
CZ	**Zahradní vodárny** **NÁVOD K POUŽITÍ**	**POZOR! Před použitím stroje si pozorně přečtěte tento návod k použití.**
SK	**Záhradné vodárne** **NÁVOD NA POUŽITIE**	**POZOR! Pred použitím stroja si pozorne prečítajte tento návod na použitie.**
DE	**Druckerhöhungsanlagen für den Garten** **GEBRAUCHSANLEITUNG**	**WARNUNG! Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der Verwendung der Maschine aufmerksam durch.**
DE	**Gartenwasserwerk** **GEBRAUCHSANWEISUNG**	**ACHTUNG! Vor inbetriebnahme des geräts die gebrauchsanleitung aufmerksam lesen.**

Mountfield a.s., Mirošovická 697
CZ-25164 Mnichovice
www.mountfield.cz

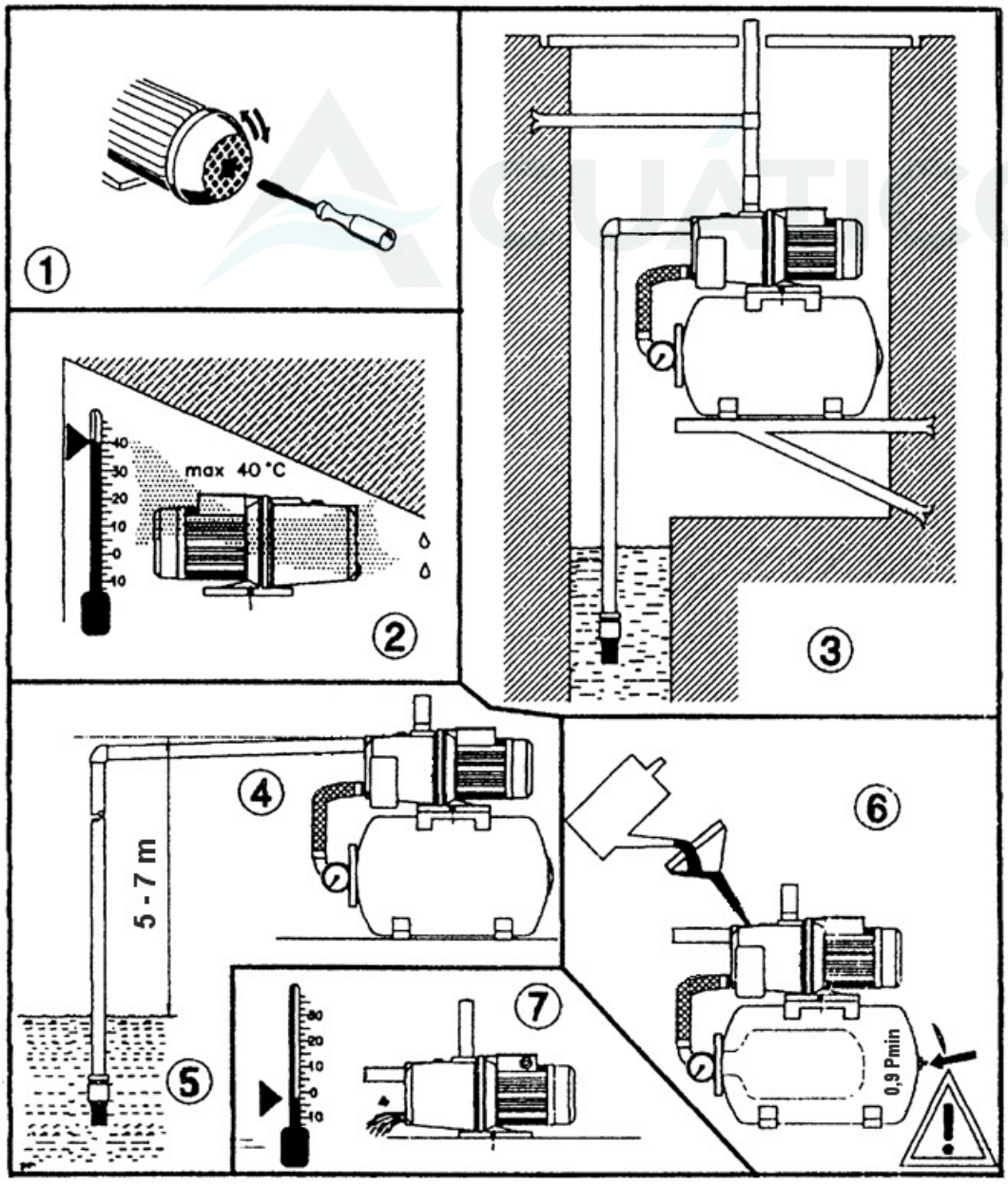
12/2024 – No.908A

Abb.

1



2



(DE) Übersetzung der Originalanleitung
Druckerhöhungsanlagen für den Garten

Sehr geehrter Kunde,
vielen Dank für das Vertrauen in unser Produkt!
Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung unbedingt, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden! Sie enthält Informationen zur sicheren Verwendung des Produkts und zur Sicherung seiner langen Lebensdauer. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise in diesem Dokument!

Diese Gebrauchsanleitung enthält außerdem Hinweise, die besondere Aufmerksamkeit erfordern und auf wichtige Umstände hinweisen, die zu beachten sind, um schwere Verletzungen oder Schäden zu vermeiden; im Text der Anleitung sind sie mit den folgenden Warnhinweisen gekennzeichnet.

⚠ **WARNUNG!** Dieses Symbol kennzeichnet Anweisungen, die zu befolgen sind, um Unfälle zu vermeiden, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen können.

⚠ **WICHTIG!** Dieses Symbol kennzeichnet Anweisungen, die zu befolgen sind; andernfalls können mechanische Defekte, Störungen oder Schäden auftreten.

HINWEIS: Die Abbildungen und Spezifikationen in dieser Anleitung sind nicht verbindlich und können vom gelieferten Produkt abweichen. Gezeigtes oder beschriebenes Zubehör gehört möglicherweise nicht zum Lieferumfang des Geräts. Der Hersteller behält sich vor, im Sinne der Weiterentwicklung ohne vorherige Ankündigung Änderungen vorzunehmen.
HINWEIS: Alle erforderlichen Schemata befinden sich auf den ersten Seiten dieser Bedienungsanleitung. In den Beschreibungen wird auf die jeweiligen Schemata verwiesen.

1. SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE DIESE ANLEITUNG, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN.

Beachten Sie stets die Sicherheitshinweise, um das Risiko von Sachschäden sowie von Gesundheitsschäden bei Personen und Tieren auf ein Minimum zu verringern.

1. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und der richtigen Verwendung der Pumpe vertraut.
2. Verwenden Sie die Pumpe nicht, wenn die Gefahr eines Brandes oder einer Explosion besteht (bei brennbaren Flüssigkeiten, Feststoffen oder Gasen).
3. Bleiben Sie bei der Arbeit stets aufmerksam. Achten Sie darauf, was Sie tun, und handeln Sie vernünftig. Verwenden Sie die Pumpe nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, aufmerksamkeitsmindernden Medikamenten oder Drogen stehen.
4. Vermeiden Sie ein unbeabsichtigtes Anlaufen der Pumpe. Stellen Sie vor dem Einstecken des Netzsteckers sicher, dass die Bedingungen für einen ordnungsgemäßen Start erfüllt sind.
5. Lassen Sie Unbeteiligte weder die Pumpe noch ihr Netzkabel oder Verlängerungskabel berühren. Alle Unbeteiligten (vor allem Kinder) müssen ausreichend Abstand zur Pumpe und zu ihrem Arbeitsbereich halten. Lassen Sie Kinder das Produkt niemals benutzen. Kinder müssen von einer sachkundigen erwachsenen Person beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Produkt spielen. Die Benutzung dieses Produkts durch Kinder ist verboten.
6. Dieses Produkt darf nur von entsprechend unterwiesenen Erwachsenen bedient werden. Das Produkt ist nicht dafür bestimmt, von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in die Benutzung des Produkts eingewiesen.
7. Die Versorgungsspannung muss den Werten auf dem Typenschild des Produkts entsprechen. Verwenden Sie keine andere Stromversorgung.
8. Die Pumpe darf nur über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Auslösestrom von max. 30 mA versorgt werden.

9. Stellen Sie sicher, dass jede elektrische Verbindung an einem trockenen, vor Überflutung geschützten Ort hergestellt wird.
10. Prüfen Sie vor jeder Verwendung den technischen Zustand der Pumpe. Ist die Pumpe nicht in ordnungsgemäßem Zustand oder lässt sie sich nicht zuverlässig ein- und ausschalten, verwenden Sie sie nicht und lassen Sie sie von einem autorisierten Kundendienst reparieren.
11. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden, stellen Sie sicher, dass es für den vorgesehenen Einsatz geeignet ist. Verwenden Sie die Pumpe im Freien, nutzen Sie nur Verlängerungskabel für den Außenbereich. Halten Sie das Kabel ausreichend weit von scharfen Kanten, Öl und Wärmequellen entfernt.
12. Netzkabel und Verlängerungskabel müssen regelmäßig, vor jeder Verwendung, auf Anzeichen von Alterung oder Beschädigung geprüft werden. Ist das Netzkabel beschädigt, darf es nur vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer fachlich qualifizierten Person ersetzt werden. Ist das Verlängerungskabel beschädigt, entsorgen Sie es. Berühren Sie ein beschädigtes Netz- oder Verlängerungskabel erst, wenn es vom Stromnetz getrennt ist.
13. Das Verlängerungskabel muss den geltenden örtlichen Vorschriften entsprechen, dreiadrig sein, einen Mindestquerschnitt von 1,5 mm² haben und für eine Belastung von 10-16 A/250 V ausgelegt sein. Das Kabel darf nicht leichter sein als der Typ H05 RN-F.
14. Fassen Sie beim Abziehen des Netzkabels stets den Stecker an, nicht das Kabel selbst.
15. Solange die Pumpe in Betrieb ist, darf sich keine Person im Wasser oder in der gepumpten Flüssigkeit befinden.
16. Elektrisch besteht die Bedienung der Pumpe nur im Ein- und Ausschalten des Druckschalters, des Motorstarters oder des Netzschalters. Es ist verboten, an der Pumpe zu hantieren, solange sie am Stromnetz angeschlossen ist: Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann lebensgefährlich sein!
17. Verwenden Sie das Netzkabel nicht zum Tragen oder Aufhängen der Pumpe. Benutzen Sie den Griff.
18. Wenn Sie das Produkt nicht verwenden sowie vor jeder Wartung und jedem Zubehörwechsel, trennen Sie es stets vom Netz, indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
19. Die Verwendung anderen als des in dieser Anleitung empfohlenen Zubehörs kann zu Verletzungen von Personen und Tieren und zu Schäden führen. Der Benutzer und/oder Betreiber haftet für alle Sach- und/oder Personenschäden.
20. Dieses Elektrogerät erfüllt die einschlägigen Sicherheitsanforderungen. Damit es sicher bleibt, dürfen Reparaturen nur von qualifizierten Personen mit Originalersatzteilen durchgeführt werden.
21. Bewahren Sie das Produkt sicher auf. Wenn es nicht verwendet wird, muss es an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

⚠ **WARNUNG!** Die in dieser Anleitung beschriebenen Sicherheitsmaßnahmen und -hinweise können nicht alle möglichen Situationen und Risiken abdecken. Betreiber und/oder Benutzer müssen bei der Verwendung des Produkts gesunden Menschenverstand und Vorsicht walten lassen, insbesondere in allen oben nicht beschriebenen Situationen.

2. BESCHREIBUNG

(siehe Abb. 1)
Pumpe: Selbstansaugende, horizontale einstufige Kreiselpumpe mit einphasigem Elektromotor für Aussetzbetrieb (maximal 20 Schaltungen pro Stunde), kompakte Bauweise mit integriertem Anlaufkondensator und Thermosicherung. Der Motorraum ist durch eine Gleitringdichtung vom Pumpenraum getrennt. Am Motorgehäuse befindet sich ein Ein-/Ausschalter des Motors. Dank eines Ejektors kann die Pumpe Wasser mit geringem Luftanteil ansaugen.
Hauswasserwerk: Einheit aus Pumpe, Druckbehälter, Druckschalter, Manometer und Anschlussstücken. Im Folgenden als „Pumpe“ bezeichnet

1. Motorgehäuse
2. Netzkabel
3. Motorschalter
5. Wassereintritt – Sauganschluss
6. Stopfen der Einfüllöffnung
7. Wasseraustritt – Druckanschluss
8. Stopfen der Ablauföffnung
9. Druckbehälter
10. Druckschalter
11. Anschlussstück
12. Manometer
13. Kontroll- und Füllventil für die Luft im Behälter
14. Flansch und Membran des Druckbehälters

3. ERSTE SCHRITTE

⚠ **WARNUNG!**

- **Lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts alle Sicherheitshinweise.**
- **Überlasten Sie das Produkt nicht. Verwenden Sie das Produkt nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke. Das Produkt arbeitet besser und sicherer, wenn es nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.**
- **Lassen Sie die Pumpe niemals trocken laufen. Vor dem Einschalten muss die Pumpe einschließlich der Saugleitung mit Wasser gefüllt werden. Wenn die Installation der Pumpe den Wasserspiegel bis zum Saugkorb absinken lassen könnte, empfehlen wir, einen Niveausensor in die Elektroinstallation einzubauen.**

3.1 – **Auspacken**
- Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
- Prüfen Sie Produkt und Zubehör auf Beschädigungen.

3.2 – **Installation**
(siehe Abb. 2)
A. Montage der Pumpe und Prüfung der freien Drehbarkeit
Die Pumpe wird montiert geliefert. Prüfen Sie vor der Installation, ob sich der Motor frei dreht, zum Beispiel indem Sie den Motorlüfter mit einem Schraubendreher in beide Richtungen drehen (1).

B. Aufstellung der Pumpe
Es wird empfohlen, die Pumpe möglichst nahe an der Wasserentnahmestelle aufzustellen, in einem sicheren Abstand von mindestens 2 m. Die Pumpe muss waagerecht an einem Ort installiert werden, an dem keine Überflutungsgefahr besteht. Die Pumpe darf nicht in einem geschlossenen Raum ohne Luftzufuhr zur Kühlung installiert und nicht direkt der Witterung (Regen, Schnee) ausgesetzt werden. Die Umgebungstemperatur darf 40 °C nicht überschreiten (2). Hinter dem Motor muss ein Abstand von mindestens 20 cm zu jedem Gegenstand bestehen, damit genügend Luft zur Motorkühlung vorhanden ist.
Befestigen Sie die Pumpe bei fester Installation mit geeigneten Schrauben auf einem festen, waagerechten Untergrund, um Vibrationen zu verringern.
Achten Sie bei der Installation außerdem darauf, dass der Stopfen der Ablauföffnung zugänglich bleibt.

C. Verwendung der Pumpe
Die Pumpe ist zum Fördern von sauberem Wasser ohne mechanische Verunreinigungen bei Temperaturen bis 35 °C bestimmt. Enthält das Wasser Sand oder andere abrasive Partikel, muss an der Saugseite der Pumpe ein geeigneter Filter eingebaut werden. Der Filter verlängert die Lebensdauer der Pumpe, verursacht aber einen gewissen Druckverlust, der bei der Auslegung der Installation zu berücksichtigen ist. Der Filter muss regelmäßig geprüft und gereinigt werden. Ein verstopfter Filter kann die Pumpe beschädigen.

D. Saug- und Druckleitungen
Saug- und Druckleitungen müssen gut befestigt sein, damit ihr Gewicht die Pumpe nicht beschädigt (3). Die Leitungen und alle Verbindungen müssen vollkommen dicht sein. Undichtigkeiten und Lufteintritt können die Leistung verringern oder die Pumpe beschädigen.
Der Leitungsdurchmesser muss gleich oder größer sein als der Durchmesser des Saug-/ Druckanschlusses der Pumpe. Bei einer Saughöhe bis 4 m kann auch eine Saugleitung mit 1 Zoll Durchmesser verwendet werden.
Horizontale Leitungsabschnitte sind mit leichtem Gefälle von der Pumpe zur Entnahmestelle zu verlegen, damit sich in der Leitung keine Luftblasen (4) bilden.
Die Saugleitung muss in einem Saugkorb mit Rückschlagventil enden (5). Bei fester Installation bauen Sie ein Rückschlagventil in die Druckseite der Pumpe ein.
Die Lage des Saugkorbs muss an die hydrogeologischen Bedingungen des Brunnens (der Bohrung) angepasst werden: die zu entnehmende Wassermenge (niedrigster Wasserstand), die Ausstattung der Bohrung (Verrohrung, Perforationen) usw. Senken Sie den Saugkorb nicht bis auf den Brunnengrund ab, wo sich Sand und Schlamm befinden!
Wenn Sie eine Saugleitung aus flexiblem Material verwenden möchten, achten Sie darauf, dass sie verstärkt und für diesen Zweck geeignet ist.

E. Befüllen der Pumpe
Füllen Sie die installierte Pumpe vor der Inbetriebnahme mit sauberem Wasser (6). Gießen Sie das Wasser durch die Einfüllöffnung oben an der Pumpe ein, die nach dem Füllen mit einem Stopfen verschlossen wird.
Schalten Sie die Pumpe dann ein. Fördert sie nach etwa 2 Minuten Betrieb kein Wasser, schalten Sie die Pumpe aus, füllen Sie sie erneut mit Wasser und wiederholen Sie den Vorgang.
Das Befüllen muss stets nach längerem Stillstand oder nach dem Entleeren der Pumpe (Ablassen des Wassers) erfolgen.

F. Elektrischer Anschluss
Prüfen Sie vor der Installation, ob die Netzspannung den Angaben auf dem Typenschild der Pumpe entspricht. Das Gerät kann an eine einphasige Steckdose angeschlossen werden, die nach EN 33 2000 ausgeführt ist. In der Zuleitung der Pumpe muss eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Auslösestrom von 30 mA installiert sein. Der Leiterquerschnitt des Verlängerungskabels muss mindestens 1,5 mm² betragen.

G. Betriebs- und Installationsvorschriften für den Druckbehälter
Stellen Sie den Luftdruck im leeren Behälter auf einen Wert ein, der etwa 10% unter dem Einschaltdruck Pmin des Hauswasserwerks liegt; ist der Einschaltdruck zum Beispiel auf 1,5 bar eingestellt, stellen Sie im leeren Behälter einen Druck von etwa 1,35 bar ein. Der Ausschaltdruck beträgt in der Regel das Doppelte des Einschaltdrucks.

4. BETRIEB

4.1 – **Bestimmungsgemäße Verwendung**
- Die Pumpe ist für den Hausgebrauch, die Versorgung von Bewässerungsanlagen und den Einsatz im Garten bestimmt.
- Die Pumpe ist zum Fördern von sauberem Wasser oder von chemisch und mechanisch nicht aggressiven Flüssigkeiten mit einer dem Wasser entsprechenden Dichte und einer Temperatur bis 35 °C bestimmt. Enthält das Wasser Sand oder andere abrasive Partikel, muss an der Saugseite der Pumpe ein geeigneter Filter vorgesehen werden, andernfalls verschleißt die Pumpe schneller.

- Diese Pumpe ist nicht für die regelmäßige Reinigung und Wartung von Schwimmbädern bestimmt, ebenso nicht zum Fördern von Kohlenwasserstoffen, brennbaren Flüssigkeiten, Säuren und ähnlichen Flüssigkeiten.
- Jede andere Verwendung gilt als missbräuchlich. Der Betreiber / Benutzer haftet für Schäden oder Verletzungen infolge missbräuchlicher Verwendung. Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen infolge einer Verwendung, die nicht den Anweisungen dieser Anleitung entspricht, oder infolge falscher Bedienung.

⚠ **WARNUNG! Diese Pumpe ist nicht zum Fördern von Trinkwasser bestimmt.**

4.2 – **Betrieb**

Prüfen Sie vor dem Einschalten der Pumpe die genannten Punkte, insbesondere die Sicherheit des elektrischen Anschlusses, den Anschluss der Leitungen und das Befüllen der Pumpe mit Wasser.
Vermeiden Sie Trockenlauf ohne Wasser: Er verursacht irreparable Schäden an der Pumpe, insbesondere an den Dichtungen.
Mit dem Einschalten des Motorschalters beginnt die Pumpe, Wasser zu fördern.
Der Betrieb der Pumpe wird von einem Druckschalter gesteuert. Fällt der Wasserdruck unter den Einschaltdruck, schaltet der Druckschalter die Pumpe ein, die so lange Wasser fördert, bis der Druck den Ausschaltdruck erreicht. Dann schaltet der Druckschalter die Pumpe ab.

⚠ **WICHTIG!**

- Setzen Sie den Pumpenmotor keinen zu häufigen Anläufen aus; es wird empfohlen, 20 Anläufe pro Stunde nicht zu überschreiten.
- Lassen Sie die Pumpe niemals trocken (ohne Wasser) laufen.
- Schützen Sie die Pumpe vor Frost. Entleeren Sie die Pumpe vor Frostbeginn und lagern Sie sie an einem sicheren Ort.

4.3 – **Tipps für den Benutzer**

- Versiegt der austretende Wasserstrahl, obwohl die Pumpe läuft, schalten Sie sie sofort aus. Trennen Sie die Pumpe vom Netz und suchen Sie die Ursache des Problems.
- Die Pumpe ist mit einem Motor ausgestattet, der durch eine selbstrückstellende Thermosicherung geschützt ist. Bei Überhitzung stoppt der Motor automatisch. Sobald die Temperatur auf einen normalen Wert sinkt, läuft der Motor wieder an. Sind Abhilfemaßnahmen erforderlich, trennen Sie die Pumpe stets zuerst von der Stromversorgung.
- Bei dauerhafter Installation muss der technische Zustand der Pumpe regelmäßig, mindestens einmal im Monat, geprüft werden.

5. WARTUNG UND LAGERUNG

⚠ **WARNUNG!**

- **Das Produkt muss vor jedem Eingriff von der Stromversorgung getrennt werden.**
- **Sicherheit und Betriebszuverlässigkeit sind nur mit Originalersatzteilen gewährleistet.**

5.1 – **Wartung**

- Die Pumpe ist praktisch wartungsfrei. Regelmäßig:
  - o prüfen Sie die Pumpe auf Beschädigungen,
  - o reinigen Sie den Vorfilter (falls installiert),
  - o entfernen Sie Schmutz vom Lüftungsgitter des Motors, um Überhitzung durch mangelnde Kühlluft zu vermeiden
- Ersetzen Sie verschlissene Teile rechtzeitig. Verwenden Sie für Wartung und Reparaturen Originalersatzteile. Lassen Sie Reparaturen von einer autorisierten Werkstatt ausführen.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob der Saugkorb nicht verstopft ist und in der richtigen Tiefe eingetaucht ist.
- Reinigen Sie Kunststoffteile mit einem weichen, sauberen Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel (Lösungsmittel oder Scheuermittel) und keine Scheuerschwämme.

- Besteht die Gefahr, dass Pumpe und Leitungen einfrieren, oder steht die Pumpe längere Zeit still, lassen Sie das gesamte Wasser aus Pumpe und System ab. Die Ablauföffnung befindet sich unten an der Vorderseite der Pumpe. Zum vollständigen Ablassen des Wassers empfehlen wir, die Pumpe so zu kippen, dass die Ablauföffnung nach unten zeigt.

5.2 – **Wartung des Druckbehälters**

Prüfen Sie regelmäßig den Luftdruck im Druckbehälter und stellen Sie ihn bei Bedarf nach. Dazu dient das Ventil an der Rückseite des Behälters. Der Wert sollte etwa 0,2 bar (20 kPa) unter dem Einschaltdruck des Druckschalters liegen.
Führen Sie einmal im Jahr eine Sichtprüfung des Behälters durch und prüfen Sie die Funktion der Sicherheits- und Regelorgane (Druckschalter, Manometer usw.). Die Membran wird demontiert, indem der Flansch des Behälters abgeschraubt und die Membran herausgezogen wird.
Reparaturen am Behältergehäuse sind nicht zulässig. Verändern oder schweißen Sie den Druckbehälter niemals!
Wird im Betrieb eine Schwächung des Gehäuses durch Korrosion, ein mechanischer Schaden oder eine Undichtigkeit des Gehäuses festgestellt, muss der Behälter sofort außer Betrieb genommen werden.

5.3 – **Lagerung**

Das Produkt muss an einem trockenen Ort, in trockenem Zustand und außerhalb der Reichweite von Kindern gelagert werden.

5.4 – **Störungen**

Versuchen Sie niemals, die Pumpe zu zerlegen.
Lassen Sie die Pumpe bei Bedarf von einem autorisierten Kundendienst prüfen und reparieren (wenden Sie sich an Ihren Händler).

Störung	**Mögliche Ursache**	**Abhilfe**
Die Pumpe läuft nicht an	- Keine Netzspannung - Schalter steht auf OFF	- Netzspannung prüfen - Schalter auf ON stellen
Die Pumpe ist eingeschaltet, dreht sich aber nicht	- Laufrad blockiert - Kondensator defekt	- Pumpe vom Netz trennen und die Welle drehen, z. B. mit einem Schraubendreher - Kondensator ersetzen
Kein Durchfluss	- Die Pumpe wurde nicht richtig mit Wasser gefüllt - Die Saugseite ist verstopft - Ausgangsschlauch geknickt	- Pumpe mit Wasser füllen - Vorfilter und Saugkorb reinigen - Schlauch geradeziehen
Unzureichender Durchfluss	- Die Saugseite ist verstopft - Der Durchmesser der Saugleitung ist unzureichend	- Vorfilter und Saugkorb reinigen - Leitung mit größerem Durchmesser verwenden
Das geförderte Wasser enthält Luft	- Undichtigkeit an der Saugseite - Falsches Gefälle der Leitung	- Undichtigkeit(en) beheben - Gefälle der Saugleitung korrigieren
Die Pumpe schaltet nach einer Betriebszeit ab	- Die Thermosicherung stoppt die Pumpe. - Das Wasser ist zu heiß. Die Thermosicherung stoppt die Pumpe.	- Ursache für das Ansprechen der Thermosicherung ermitteln und beseitigen. - Sicherstellen, dass die max. Wassertemperatur von 35 °C nicht überschritten werden kann
Das System hält den Druck nicht, die Pumpe schaltet häufig ein	- Zu niedriger Gegendruck im Behälter - Gummimembran defekt - Wasserleck in der Saugleitung	- Behälterdruck ohne Wasser prüfen und einstellen - Membran ersetzen - Saugleitung abdichten und Ventil prüfen; Druckleitung kontrollieren

Besteht das Problem weiterhin, wenden Sie sich an Ihren Händler oder den Kundendienst.

6. TECHNISCHE DATEN

Modell/Typ	WPE080GB	WPE120GB
Verwendung	für sauberes Wasser	für sauberes Wasser
Spannung/Frequenz	230 V ~ / 50 Hz	230 V ~ / 50 Hz
Leistungsaufnahme	800 W	1200 W
Kondensator	10 µF / 450 V	16 µF / 450 V
Schutzart des Motors	IP X4	IP X4
Isolationsklasse	B	B
Max. Förderstrom der Pumpe	3200 l/h	3500 l/h
Max. Förderhöhe	40 m	46 m
Max. Saughöhe	7 m	7 m
Max. Druck	5 bar	5 bar
Anschlussgröße	1“	1“
Behältervolumen	19 l	19 l
Ein-/Ausschaltüberdruck	1,5 – 2,8 bar	1,5 – 2,8 bar
Gewicht	9,5 kg	10,5 kg
Gemessener Schallleistungspegel LWA / Unsicherheit K *	74,22 dB(A) / 3 dB(A)	78,69 dB(A) / 3 dB(A)
Garantierter Schallleistungspegel LWA	84 dB(A)	89 dB(A)
Max. Temperatur des Fördermediums	35 °C	35 °C
Länge des Netzkabels	1,2 m	1,2 m

*) Messverfahren nach: 2000/14/EC, EN ISO 3744, EN IEC 60704-1

7. ENTSORGUNG



Die Verpackung besteht aus einem Material, das bei kommunalen Wertstoffhöfen oder in Sammelbehältern zum Recycling abgegeben werden kann.



Schützen Sie die Umwelt! Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!
Gemäß der europäischen Richtlinie Nr. 2012/19/UE müssen gebrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Informationen über die Entsorgungsmöglichkeiten für ausgediente Geräte erhalten Sie bei der Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

8. GARANTIEBEDINGUNGEN

Die Garantiezeit ist im Kaufbeleg angegeben und beträgt mindestens 24 Monate ab Übergabe des Geräts, die durch den originalen Kaufbeleg nachzuweisen ist. Die Garantie gilt für Mängel, die das Produkt bei Erhalt aufweist, sowie für nachweisbare Herstellungsfehler, die während der Garantiezeit auftreten. Die Garantie deckt nicht den normalen Verschleiß des Produkts und seiner Teile ab, ebenso wenig Schäden durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, mangelnde Wartung, missbräuchliche Verwendung, vorsätzliche Beschädigung, unsachgemäße Eingriffe, Veränderung oder Reparatur mit Nicht-Originalteilen sowie Schäden durch äußere Einflüsse (Oxidation, Korrosion, Überflutung usw.). Während der Garantiezeit dürfen Reparaturen nur von autorisierten Servicestellen oder vom Kundendienst des Herstellers durchgeführt werden.

9. EU-Konformitätserklärung

Wir, die Unterzeichnenden, **Mountfield a.s., Mirošovická 697, 251 64 Mnichovice,** erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt Garten-Hauswasserwerke

WPE080GB, WPE120GB

auf das sich diese Erklärung bezieht, die einschlägigen Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der Richtlinien / Verordnungen und ihrer späteren Änderungen oder Ergänzungen erfüllt: 2006/42/EC, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2014/68/EU

Es entspricht den Bestimmungen der folgenden harmonisierten Normen:

EN ISO 12100:2010, EN 809:1998+A1:2009+AC:2010, EN 60204-1:2018, EN 60335-1:2012+A11:2014 +A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019, EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010, EN 62233:2008+AC:2008, EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN IEC 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1:2019, EN 13831:2007

Baujahr und Seriennummer sind auf dem Typenschild angegeben.

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren: ANHANG V - 2000/14/EC

Gemessener / garantierter Schallleistungspegel: WPE080GB: 74,22 dB(A) / 84 dB(A)
WPE120GB: 78,69 dB(A) / 89 dB(A)

Technische Unterlagen erhältlich bei: Mountfield a.s., Technische Abteilung, Všechromy 56, 251 63 Strančice, Tschechische Republik

Ort / Datum: Mnichovice, 20. 12. 2024

Mgr. Michal Pobežal
Geschäftsführer,
Mountfield a.s.

CUÁTICO